

Detector de tensión

KPS-DT10
SKU: KPSDT10CBINT

Detector de tensión
Voltage tester
Déecteur de tension
Spannungsdetektor



ESPAÑOL

ESP

PRECAUCIÓN: Lea, comprenda y siga las Normas de Seguridad e Instrucciones de Operación del manual antes de usarlo.

**AVISO: DEBE TENER EXTREMO
CUIDADO AL USAR ESTE DISPOSITIVO.**

El uso inadecuado de este dispositivo puede causarle daños o la muerte. Hay que seguir todas las medidas de protección que se sugieren en este manual además de las precauciones de seguridad normales usadas siempre que se trabaja con circuitos eléctricos. NO debe intentar reparar este dispositivo si no está cualificado para hacerlo.

1. SÍMBOLOS DE SEGURIDAD

	Información importante de seguridad, consulte el manual de operación.
	Toma de tierra

2. ESPECIFICACIONES

Sensibilidad al voltaje: 90-1000VAC

Frecuencia: 50/60Hz

Temperatura de funcionamiento: -10 a 50°C

Temperatura de almacenaje: -10 a 50°C

Indicadores: Pitido y LED intermitente indican que hay tensión.

Se utiliza para detectar la tensión en tiendas, iluminación, interruptores, cables y encontrar roturas en cables.

Seguro, ya que detecta la tensión sin contacto.

Alimentación: 2 x 1.5V AAA

Tamaño: 148x17x26mm.

Peso: Aprox. 23g (Sin pilas)

CAT. II 1000V según EN61010

3. INSTALACIÓN DE LA BATERÍA

1. Hay que abrir la cubierta de la batería (tapa del extremo) tirando con suavidad hacia arriba/afuera del enganche usando un pequeño destornillador.

2. Insertar dos baterías AAA (observar polaridad).

3. Volver a colocar la cubierta de la batería.

NOTA: Si el medidor no funciona correctamente hay que comprobar la batería para asegurarse de que está en buenas condiciones y que se ha insertado de forma correcta.

AVISO

Para evitar recibir una descarga eléctrica no se debe usar el medidor hasta que se haya vuelto a colocar la cubierta de la batería en su sitio y se haya ajustado de forma segura.

AVISO

Únicamente se debe llevar a cabo la medición si se ha colocado la tapa a la punta de la sonda.

4. INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

AVISO

Riesgo de electrocución. Los circuitos de alto voltaje, tanto CA como CC, son muy peligrosos y hay que medirlos con mucho cuidado.

5. DETECCIÓN DE VOLTAJE CA

AVISO

Riesgo de electrocución. Antes de usar el dispositivo para comprobar el voltaje de una salida de corriente, hay que probar siempre el Detector de Voltaje en un circuito conductor conocido para verificar que el Detector de Voltaje funciona correctamente.

AVISO

Riesgo de electrocución. Hay que mantener las manos y los dedos colocados en la base de la sonda, lejos de la punta de la sonda.

Para comprobar el voltaje eléctrico CA de una salida de corriente:

1. Poner en contacto la punta de sonda con un cable que este enchufado a la salida o insertarla en el propio enchufe.
2. Si hay voltaje eléctrico CA la luz del detector parpadeará y emitirá un aviso sonoro.



Ver el manual de
instrucciones completo



⚠ CAUTION Read, understand and follow Safety Rules and Operating Instructions of the manual before using.

WARNING: BE EXTREMELY CAREFUL IN THE USE OF THIS DEVICE.
Improper use of this device can result in injury or death. Follow all safeguards suggested in this manual in addition to the normal safety precautions used in working with electrical circuits. DO NOT service this device if you are not qualified to do so.

1. SAFETY SYMBOLS

	Important safety information, refer to the operating manual.
	Earth ground

2. SPECIFICATIONS

Voltage Sensitivity: 90-1000 VAC
Frequency: 50/60Hz
Operating temperature: -10 a 50°C
Storage temperature: -10 a 50°C
Indicators: buzzer and flash LED when AC electrical voltage is present.
It could be used to detect voltage in shops, lighting, switches, cables and find the breakpoints.
Safe, because detect voltage without contact.
Power supply: 2 x 1.5V AAA
Dimensions: 148 x 17 x 26 mm
Weight: about 23g (without battery)
CAT. II 1000V according to EN61010

3. BATTERY INSTALLATION

1. Open the battery door (end cap) by gently prying up/out at the pocket clip using a small screwdriver.
 2. Insert two AAA batteries (observe polarity).
 3. Replace the battery door.
- NOTE:** If your meter does not work properly, check the battery to make sure if it is still good and that it is properly inserted.

⚠ WARNING
To avoid electric shock, do not operate the meter until the battery cover is in place and fastened securely.

⚠ WARNING
The measurement must be done only with the cap on the probe tip.

4. OPERATING INSTRUCTIONS

⚠ WARNING
Risk of Electrocution. High-voltage circuits, both AC and DC, are very dangerous and should be measured with great care.

5. AC VOLTAGE DETECTION

⚠ WARNING
Risk of Electrocution. Before using to check for voltage in an outlet, always test the Voltage Detector on a known live circuit to verify that the Voltage Detector is working properly.

⚠ WARNING
Risk of Electrocution. Keep hands and fingers on the body of the probe and away from the probe tip.

- To check AC electrical voltage in an outlet:
1. Touch the probe tip to a cord plugged into the outlet, or insert it into the outlet hole.
 2. If AC electrical voltage is present, the detector light will flash and the audible warning will sound.



See the full instruction manual



APAC: **MGL GLOBAL SOLUTIONS LTD**
info.apac@mgl-intl.com
Flat 4-1, 4/F, No. 35, Section 3 Minquan
East Road. Taipei, Taiwan.
Tel: +886 2-2508-0877

EMEA: **MGL EUMAN S.L.**
info.emea@mgl-intl.com
Parque Empresarial Argame, 33163
Morcín. Asturias, Spain.
Tel: +34 985-08-18-70

AMERICAS: **MGL AMERICA, LLC.**
info.na@mgl-intl.com

US East Coast: 2810 Coliseum Centre
Drive, Ste. 100. Charlotte, North Carolina,
28217 USA
Tel: +1 833 533-5899

US West Coast: 760 Challenger Street.
Brea, California 92821 USA
Tel: +1 310-728-6220

www.mgl-intl.com

⚠ ATTENTION : Lisez, comprenez et suivez les consignes de sécurité et les instructions d'utilisation figurant dans le manuel avant de l'utiliser.

AVERTISSEMENT : IL FAUT FAIRE PREUVE D'UNE EXTRÊME PRUDENCE LORS DE L'UTILISATION DE CET APPAREIL.

Une utilisation incorrecte de cet appareil peut entraîner des blessures ou la mort. Toutes les mesures de protection suggérées dans ce manuel doivent être suivies en plus des précautions de sécurité normales utilisées lors de travaux sur des circuits électriques. Vous ne devez PAS essayer de réparer cet appareil si vous n'êtes pas qualifié pour le faire.

1. LES SYMBOLES DE SÉCURITÉ

	Informations importantes en matière de sécurité, voir le manuel d'utilisation.
	Fondements

2. SPÉCIFICATIONS

Sensibilité au voltage : 90-1000VAC

Fréquence : 50/60Hz

Température de fonctionnement : -10 à 50°C

Température de stockage : -10 à 50°C

Indicateurs : un bip et une LED clignotante indiquent qu'il y a une tension.

Utilisé pour détecter la tension dans les magasins, l'éclairage, les interrupteurs, les câbles et trouver les ruptures de fils.

Sûr, car il détecte la tension sans contact.

Alimentation électrique : 2 x 1,5V AAA

Taille : 148x17x26mm.

Poids : Environ 23g (sans les piles)

CAT. II 1000V selon la norme EN61010

3. INSTALLATION DES PILES

1. Ouvrez le couvercle de la batterie (capuchon d'extrémité) en tirant doucement sur le coupleur à l'aide d'un petit tournevis.

2. Insérez deux piles AAA (respectez la polarité).

3. Remettez le couvercle de la pile en place.

REMARQUE: si le compteur ne fonctionne pas correctement, vérifiez que la pile est en bon état et correctement insérée.

⚠ AVIS

Pour éviter de recevoir un choc électrique, le compteur ne doit pas être utilisé tant que le couvercle de la pile n'a pas été remis en place et solidement fixé.

⚠ AVIS

La mesure ne doit être effectuée que si le capuchon est fixé à la pointe de la sonde.

4. INSTRUCTIONS D'UTILISATION

⚠ AVIS

Risque d'électrocution. Les circuits à haute tension, tant en courant alternatif qu'en courant continu, sont très dangereux et doivent être mesurés très soigneusement.

5. DÉTECTION DE LA TENSION ALTERNATIVE

⚠ AVIS

Risque d'électrocution. Avant d'utiliser l'appareil pour vérifier la tension d'une sortie de courant, testez toujours le Détecteur de tension sur un circuit conducteur connu pour vérifier que le Détecteur de tension fonctionne correctement.

⚠ AVIS

Risque d'électrocution. Gardez vos mains et vos doigts à la base de la sonde, loin du bout de la sonde.

Pour vérifier la tension électrique alternative d'une sortie de courant :

1. Mettez en contact la pointe de la sonde avec un câble branché sur la sortie ou insérez-le dans la prise elle-même.

2. En présence d'une tension alternative, le voyant du détecteur clignote et émet un signal d'avertissement.



Voir le manuel d'instructions complet



APAC: **MGL GLOBAL SOLUTIONS LTD**
info.apac@mgl-intl.com
Flat 4-1, 4/F, No. 35, Section 3 Minquan
East Road. Taipei, Taiwan.
Tel: +886 2-2508-0877

EMEA: **MGL EUMAN S.L.**
info.emea@mgl-intl.com
Parque Empresarial Argame, 33163
Morcín. Asturias, Spain.
Tel: +34 985-08-18-70

AMERICAS: **MGL AMERICA, LLC.**
info.na@mgl-intl.com

US East Coast: 2810 Coliseum Centre
Drive, Ste. 100. Charlotte, North Carolina,
28217 USA
Tel: +1 833 533-5899

US West Coast: 760 Challenger Street.
Brea, California 92821 USA
Tel: +1 310-728-6220

www.mgl-intl.com

⚠ ACHTUNG: Lesen, verstehen und befolgen Sie vor der Anwendung die Sicherheitsrichtlinien und Betriebsanweisungen im Handbuch.

WARNUNG: BEI DER VERWENDUNG DIESES GERÄTS IST ÄUßERSTE VORSICHT GEBOTEN.

Eine unsachgemäße Verwendung dieses Geräts kann zu Verletzungen oder zum Tod führen. Alle in diesem Handbuch vorgeschlagenen Schutzmaßnahmen müssen zusätzlich zu den normalen Sicherheitsvorkehrungen bei Arbeiten an elektrischen Schaltkreisen befolgt werden. Sie sollten NICHT versuchen, dieses Gerät zu reparieren, wenn Sie dazu nicht qualifiziert sind.

1. SICHERHEITSSYMBOL

	Wichtige Sicherheitsinformationen, siehe Bedienungsanleitung.
	Erdung

2. SPEZIFIKATIONEN

Spannungsempfindlichkeit: 90-1000VAC

Frequenz: 50/60Hz

Betriebstemperatur: -10 bis 50°C

Lagertemperatur: -10 bis 50°C

Anzeigen: Piepton und blinkende LED zeigen an, dass Spannung vorhanden ist.

Wird verwendet, um Spannung in Geschäften, Beleuchtung, Schaltern, Kabeln zu erkennen und Drahtbrüche zu finden.

Sicher, da er Spannung berührungslos erfasst.

Stromversorgung: 2 x 1,5V AAA

Größe: 148x17x26mm.

Gewicht: ca. 23g (ohne Batterien)

KAT. II 1000V gemäß EN61010

3. BATTERIE-INSTALLATION

1. Den Batteriedeckel (Endkappe) öffnen, indem Sie mit einem kleinen Schraubendreher vorsichtig an der Kupplung nach oben/unten ziehen.

2. Zwei AAA-Batterien einlegen (Polarität beachten).

3. Setzen Sie die Batterieabdeckung wieder auf.

HINWEIS: Wenn das Messgerät nicht richtig funktioniert, überprüfen Sie die Batterie, um sicherzustellen, dass sie in gutem Zustand und richtig eingesetzt ist.

⚠ BEMERKUNG

Um einen Stromschlag zu vermeiden, sollte das Messgerät nicht verwendet werden, bis der Batteriedeckel wieder aufgesetzt und sicher befestigt ist.

⚠ BEMERKUNG

Die Messung sollte nur dann durchgeführt werden, wenn die Kappe an der Spitze der Sonde angebracht ist.

4. BEDIENUNGSANLEITUNGEN

⚠ BEMERKUNG

Risiko eines Stromschlags. Hochspannungsschaltungen, sowohl AC als auch DC, sind sehr gefährlich und müssen sehr sorgfältig gemessen werden.

5. ERKENNUNG VON WECHSELSPANNUNG

⚠ BEMERKUNG

Risiko eines Stromschlags. Bevor Sie das Gerät zur Überprüfung der Spannung eines Stromausgangs verwenden, testen Sie den Spannungsdetektor immer an einem bekannten leitfähigen Schaltkreis, um sicherzustellen, dass der Spannungsdetektor ordnungsgemäß funktioniert.

⚠ BEMERKUNG

Risiko eines Stromschlags. Halten Sie Ihre Hände und Finger an der Basis der Sonde, weg von der Sondenspitze.

Zur Überprüfung der elektrischen Wechselspannung eines Stromausgangs:

1. Berühren Sie die Sondenspitze mit einem Kabel, das in den Ausgang gesteckt wird, oder stecken Sie es in den Stecker selbst.
2. Wenn eine Wechselspannung vorhanden ist, blinkt die Detektorleuchte und gibt einen Warnton ab.



Siehe vollständige Bedienungsanleitung



APAC: **MGL GLOBAL SOLUTIONS LTD**
info.apac@mgl-intl.com
Flat 4-1, 4/F, No. 35, Section 3 Minquan
East Road, Taipei, Taiwan.
Tel: +886 2-2508-0877

EMEA: **MGL EUMAN S.L.**
info.emea@mgl-intl.com
Parque Empresarial Argame, 33163
Morcín, Asturias, Spain.
Tel: +34 985-08-18-70

AMERICAS: **MGL AMERICA, LLC.**
info.na@mgl-intl.com

US East Coast: 2810 Coliseum Centre
Drive, Ste. 100, Charlotte, North Carolina,
28217 USA
Tel: +1 833 533-5899

US West Coast: 760 Challenger Street,
Brea, California 92821 USA
Tel: +1 310-728-6220

www.mgl-intl.com